

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE

uzatvorená podľa § 13 ods. 8 a nasl. zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Zmluva“)

Čl. I. ZMLUVNÉ STRANY

Slovenská republika – Ministerstvo hospodárstva SR

Sídlo: Mierová č. 19, 827 15 Bratislava 212
Zastúpený: JUDr. Ing. Viktor Lehotzký, vedúci služobného úradu
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu IBAN: SK52 8180 0000 0070 0006 1569
IČO: 686 832
DIČ: Nie je platcom DPH
(ďalej len "požičiavateľ")

a

Slovenská republika - Hlavný banský úrad

Sídlo: Kammerhofská 25, 969 50 Banská Štiavnica
Zastúpený: JUDr. Ing. Peter Kúkelčík, predseda
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu IBAN: SK80 8180 0000 0070 0006 1841
IČO: 31780270
DIČ: Nie je platcom DPH
(ďalej len "vypožičiavateľ")

Čl. II. PREDMET VÝPOŽIČKY

- Požičiavateľ je správcom majetku štátu – nehnuteľnosti nachádzajúcej sa na Mierovej ulici č. 17 a č. 19 v katastrálnom území Ružinov, obec Bratislava – m. č. Ružinov, okres Bratislava II, zapísanej na LV č. 4346, a to stavby súpisné číslo 2017 a 2022 postavenej na pozemku parc. č. 799/13, 799/16, 799/23, 799/24, 799/25 a 799/27.
- Požičiavateľ na základe tejto Zmluvy prenecháva vypožičiavateľovi na **bezplatné užívanie nebytových priestorov** nachádzajúce sa na desiatom poschodí nehnuteľnosti špecifikovanej v bode 1. tohto článku, a to kancelárie a rokovacia miestnosť - č. 1003, 1004, 1006, 1017, 1018, 1020, 1024, 1025, 1026a, 1026, 1027 spolu o výmere 257,25 m² a k nim prislúchajúce sociálne zariadenia a spoločné priestory v alikvotnej časti o výmere 76,09 m², spolu o celkovej rozlohe 333,34 m².
- Na základe rozhodnutia ministra hospodárstva Slovenskej republiky č. 44/2011 z 08. 08. 2011, bol majetok štátu tvoriaci predmet výpožičky vyhlásený za dočasne prebytočný (Príloha č. 1: Rozhodnutie o dočasnej prebytočnosti).

Čl. III. ÚČEL VÝPOŽIČKY

Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi nebytové priestory uvedené v čl. II. na bezplatné užívanie. Priestory budú užívané ako kancelárie a prevádzkové miestnosti pre potreby zamestnancov vypožičiavateľa – Obvodného banského úradu v Bratislave.

Čl. IV. DOBA VÝPOŽIČKY

Zmluva sa uzatvára **na dobu určitú** a to na **5 rokov**, od 15. 01. 2017 do 14. 01. 2022 . Táto zmluva nadobudne platnosť dňom udelenia súhlasu Ministerstvom financií SR podľa § 13 ods. 9 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.

Čl. V. ÚHRADA NÁKLADOV ZA SLUŽBY SPOJENÉ S UŽÍVANÍM PRIESTOROV

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje hradiť náklady za nižšie uvedené služby, poskytovanie ktorých je spojené s bezplatným užívaním predmetu výpožičky:
 - a. dodávka tepla,
 - b. dodávka elektrickej energie,
 - c. vodné a stočné
 - d. strážna služba,
 - e. odvoz odpadu,
 - f. telefónne linky,
 v rozsahu skutočných nákladov, resp. prepočítaných nákladov, prislúchajúcich k celkovej ploche vypožičaných priestorov k celkovej ploche objektu požičiavateľa .
2. Náklady za poskytnuté služby a dodávky energií spojené s užívaním nebytových priestorov sa vypožičiavateľ zaväzuje platiť mesačne na účet požičiavateľa - paušálne platby a to vždy najneskôr do 15. dňa príslušného kalendárneho mesiaca na účet uvedený v čl. I Zmluvy.
3. Náklady za poskytnuté služby a dodávky energií za mesiac január 2017 sa vypožičiavateľ zaväzuje uhradiť do 31. 01. 2017.
4. Mesačné platby za služby a energie sú nasledovné:

Kancelárie, rokovacia miestnosť, kuchynka:

kancelária o výmere 19,8 m² (1-krát)

a) dodávka tepla	20,70
b) dodávka elektrickej energie	18,82
c) vodné a stočné.....	3,48
d) strážna služba	29,70
e) odvoz odpadu	2,76
Spolu	75,46 €

kancelária o výmere 20,4 m² (2-krát)

a) dodávka tepla	21,33
b) dodávka elektrickej energie	19,39
c) vodné a stočné	3,58
d) strážna služba	30,60
e) odvoz odpadu	2,85
Spolu	77,75 €
Spolu 2 kancelárie	155,50 €

kancelária o výmere 21,00 m² (7-krát)

a) dodávka tepla	21,96
b) dodávka elektrickej energie	19,96
c) vodné a stočné.....	3,69
d) strážna služba	31,50
e) odvoz odpadu	2,93
Spolu	80,04 €
Spolu 7 kancelárií.....	560,28 €

rokovacia miestnosť o výmere 42,00 m² (1-krát)

f) dodávka tepla	43,92
g) dodávka elektrickej energie	39,92
h) vodné a stočné.....	7,37
i) strážna služba	63,00
j) odvoz odpadu	5,86
Spolu	160,07 €

kuchynka o výmere 7,65 m² (1-krát)

k) dodávka tepla	8,60
l) dodávka elektrickej energie	7,27
m) vodné a stočné.....	1,34
n) strážna služba	11,48
o) odvoz odpadu	1,07
Spolu	29,76 €

Sociálne zariadenia a spoločné priestory (ceny sú uvedené už ako alikvotná časť):

chodba o výmere 54,68 m²

a) dodávka tepla	57,18
b) dodávka elektrickej energie	51,98
c) vodné a stočné	0,00
d) strážna služba	68,48
e) odvoz odpadu	0,00
Spolu	177,64 €

sociálne zariadenia o výmere 21,41 m²

a) dodávka tepla	22,39
b) dodávka elektrickej energie	20,35
c) vodné a stočné.....	3,76
d) strážna služba	26,81
e) odvoz odpadu	3,15
Spolu	76,46 €

t.j. celkovo 1 235,17 € / 1 mesiac.

5. Všetky ceny sú uvedené v eurách a s DPH za jeden mesiac.
6. Vypožičiavateľ sa zaväzuje hradiť náklady za telefonické hovory, ktoré budú vyčíslené mesačne, podľa skutočných nákladov za jednotlivé pridelené telefónne linky, resp. telefónne klapky. Úhrada bude vykonaná formou bezhotovostného platobného styku na základe mesačných faktúr so splatnosťou 30 dní odo dňa ich doručenia vypožičiavateľovi.
7. V prípade, že sa vypožičiavateľ dostane s platením nákladov za služby spojené s užívaním priestorov do omeškania, zaväzuje sa uhradiť požičiavateľovi úroky z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.
8. Na základe faktúr, vystavených dodávateľmi tepla, elektrickej energie, vody a jednotlivých služieb požičiavateľ za príslušné obdobie vystaví vypožičiavateľovi vyúčtovaciu faktúru. Požičiavateľ taktiež vystaví vyúčtovaciu faktúru, ktorou budú vyrovnané náklady za poskytnuté služby po skončení zmluvného vzťahu s vypožičiavateľom.

ČL VI. OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Požičiavateľ odovzdáva a vypožičiavateľ preberá priestory v stave spôsobilom na riadne užívanie. Zmluvné strany vyhotovia o prevzatí predmetu výpožičky do užívania odovzdávaco-preberací protokol, ktorý podpíšu zástupcovia obidvoch zmluvných strán. Vzor odovzdávaco-preberacieho protokolu tvorí Prílohu č. 2 tejto zmluvy. Závady zistené pri obhliadke predmetu výpožičky odstráni vypožičiavateľ na svoje náklady.

2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať tieto priestory len v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve a chrániť ich pred poškodením. Škody vzniknuté neprimeraným užívaním priestorov vypožičiavateľom alebo osobám, ktoré sa s jeho súhlasom zdržujú v nebytových priestoroch uhradí vypožičiavateľ v plnej výške. V prípade vzniku takýchto škôd je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi skutočnú škodu v peniazoch, ak však o to poškodený požiada a ak je to možné a účelné, uhrádza sa škoda uvedením do pôvodného stavu.
3. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať vypožičané priestory do užívania tretím osobám.
4. Vypožičiavateľ je povinný hradiť na vlastné náklady drobné opravy, obvyklé udržiavacie práce - za jednu opravu alebo udržiavaciu prácu do výšky 100 €.

Vypožičiavateľ sa zaväzuje na vlastné náklady zabezpečiť najmä:

- opravy elektrických zariadení (oprava, výmena vypínačov všetkých druhov, oprava osvetľovacích telies, prípadne výmena ich jednotlivých súčastí),
 - opravy podláh (upevnenie, výmena prahu, upevnenie, náhrada podlahových líšt),
 - opravy okien a dverí (zasklievanie jednotlivých okien).
5. Vypožičiavateľ bez zbytočného odkladu oznámi požičiavateľovi potrebné opravy a údržbu predmetu výpožičky tak, aby táto bola počas doby zapožičania v prevádzkyschopnom stave, spôsobilom na riadne užívanie v súlade s platnými predpismi na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.
 6. Pri nesplnení povinností uvedených v bode 5. tohto článku Zmluvy vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá v dôsledku tohto vznikne na predmete výpožičky v plnej výške.
 7. Vypožičiavateľ sa zaväzuje v prípade potreby bez priet'ahov sprístupniť predmet výpožičky požičiavateľovi za účelom vykonania údržby a havarijných opráv, inak vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla.
 8. Vypožičiavateľ prehlasuje, že bol oboznámený s pokynmi a smernicami požičiavateľa pre prevádzku budovy, s protipožiarными a bezpečnostnými predpismi a predpismi upravujúcimi bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci a tieto sa zaväzuje rešpektovať a dodržiavať.

Čl. VII. SKONČENIE VÝPOŽIČKY

1. Zmluva zaniká uplynutím lehoty uvedenej v Čl. IV. tejto zmluvy.
2. Zmluva môže byť zrušená dohodou zmluvných strán alebo písomnou výpoveďou jednej alebo druhej zmluvnej strany aj bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná lehota je dva mesiace a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po riadnom doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
3. Povinnosť riadne doručiť výpoveď od Zmluvy sa považuje za splnenú dňom:
 - a) prevzatia výpovede Zmluvy,

- b) odmietnutím prevziať výpoveď Zmluvy alebo
- c) vrátením výpovede Zmluvy ako nedoručenej.

Čl. VIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných a očíslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ktoré budú tvoriť jej neoddeliteľnú súčasť.
2. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
3. Zmluva sa vyhotovuje v šiestich rovnopisoch, z ktorých tri si ponechá požičiavateľ, dva vypožičiavateľ a jeden rovnopis je určený pre Ministerstvo financií SR na archívne účely.
4. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu Ministerstvom financií SR a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia.
5. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Táto zmluva sa zverejňuje v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že si Zmluvu pred jej podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli, uzatvárajú ju na základe slobodnej, vážnej a určitej vôle, po vzájomnom prejednaní, nie v tiesni ani za nápadne jednostranne nevýhodných podmienok, na znak čoho pripájajú pod jej znenie svoje podpisy a odtlačky pečiatok.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledujúce Prílohy:
 - Príloha č.1 – Rozhodnutie o dočasnej prebytočnosti
 - Príloha č. 2 – Vzor odovzdávaco-preberacieho protokolu

V Bratislave dňa

V Banskej Štiavnici dňa

.....
za požičiavateľa
JUDr. Ing. Viktor Lehotzký
vedúci služobného úradu

.....
za vypožičiavateľa
JUDr. Ing. Peter Kúkelčík
predseda